

麼

个

東

西

麼

擲

忒

?





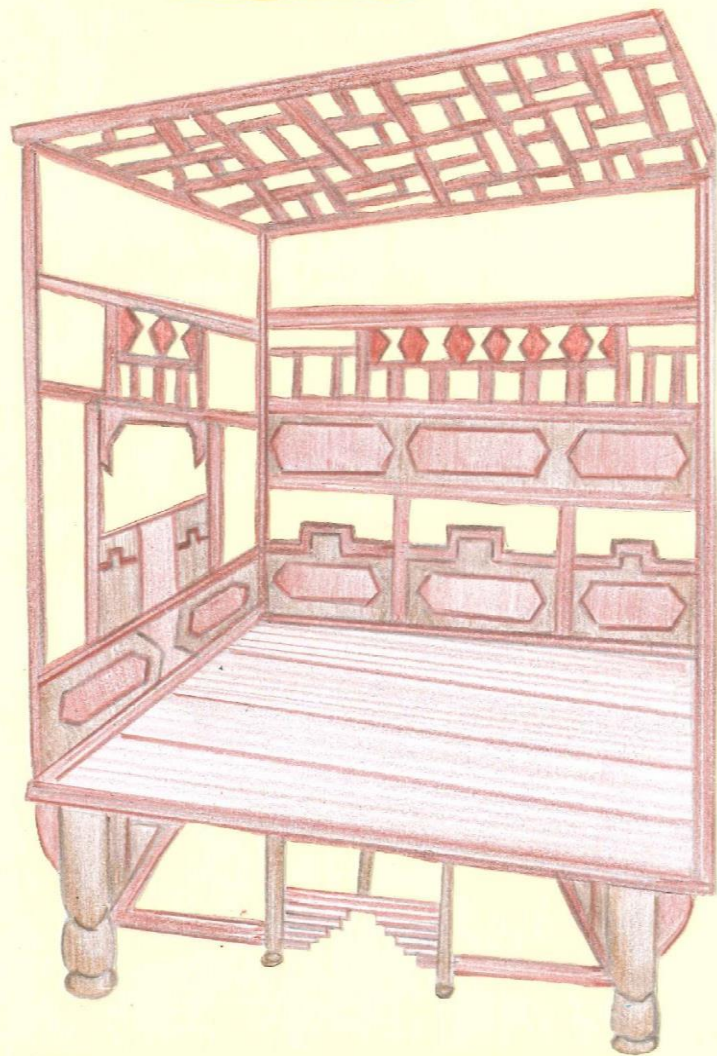
文/客家細妹 余汶霽 倪秀莉
繪/客家細妹 余汶霽 倪秀莉
譯/倪秀莉

今日，阿公尋全家共下來開家庭會議
討論愛仰般處理，倉庫裡肚塞恁恁
個東西，做得清忒倉庫個辦法。

今天，阿公尋找到全家——一起下來開
家庭會議，討論多要公恁麼是處理倉庫
裡肚塞多滿多滿多的東西，可以一清
倉庫的辦法。



阿公先講：「做毋得擲個架仔床
其他都做得擲」



阿公先講是：「不恁可以一丟我恁的架仔床
其恁他都做得一丟」

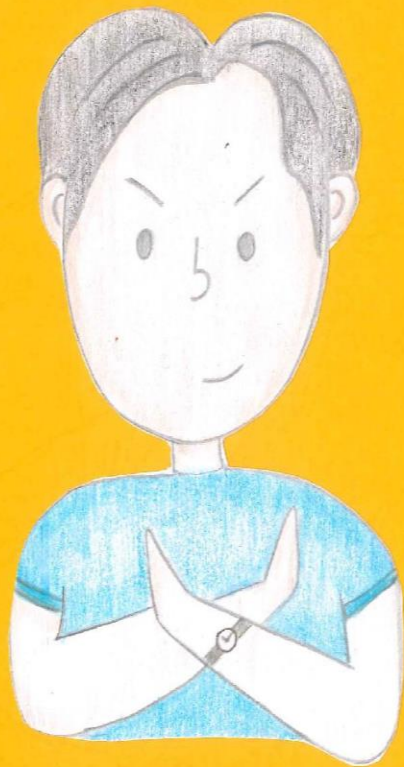
阿婆講：「拜託!!也做毋得攞個裁縫車，
等整好，方可做衫。」

阿婆多說：「拜託!!也世不交可至以~去
我的裁縫車，等修
理好，還可至以~做
衣服。」



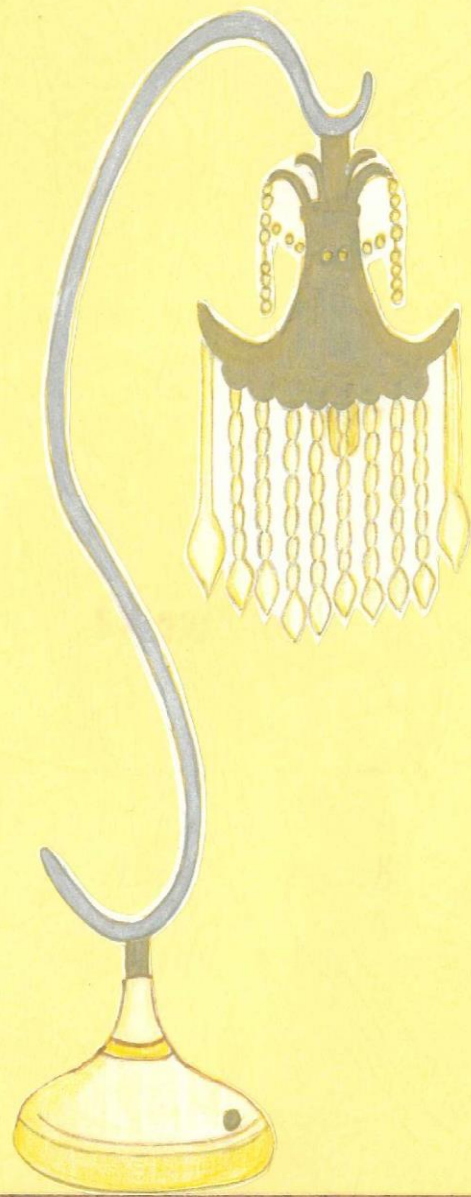
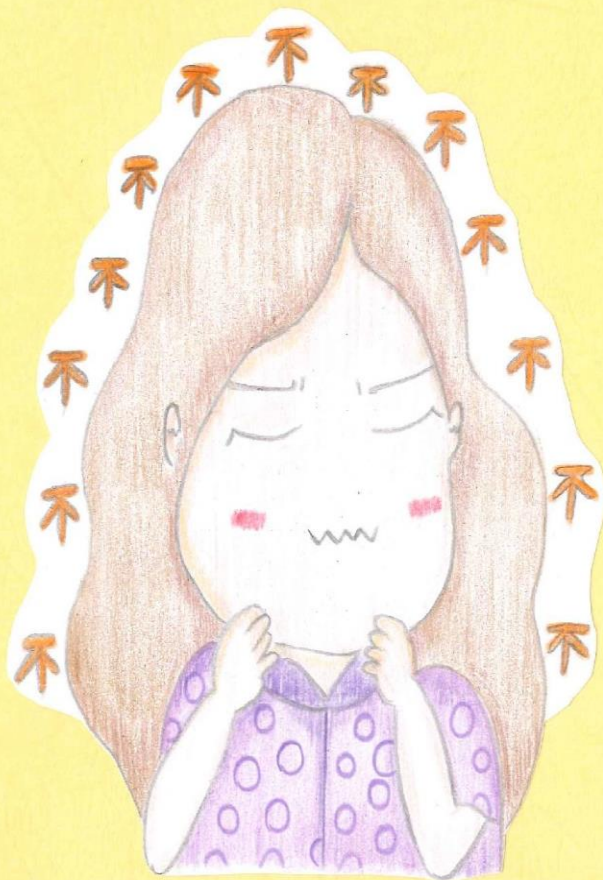
阿爸講：「做毋得擲佢个茶壺仔，這隻茶壺仔做得
泡出當好飲个茶，下擺泡分大家飲。」

爸爸說：「不久可以一丟我个的舊茶壺，
這隻個舊茶壺可以一泡出
很好喝个茶，下次
泡給个大家喝。」



阿姆講：「做毋得擲佢个燈仔，雖然壞忒，
放等桌頂嘛當靚。」

媽只媽只說：「不交可至以一去隻我个的舊柏翁火燈，雖然
然好壞翁了老，放至著桌臺上免也西很好
漂亮亮矣。」



阿哥講：「做毋得摸個巧虎娃娃，它細時節
陪佢睡目，當有感情。」

哥哥說：「不知可以一丟多我的隻巧虎娃娃，
它在我細時節陪我睡覺，很有
有感情。」



佢講：「麼个都做得擲，除忒佢个公主高脚靴
以外，未來愛留等分佢个妹仔著。」

我爸說：「什麼都多可惡以一去多，除多了是我爸的
公公主與高跟鞋鞋以外，未來愛要
留隻鞋給与我爸的爸女兒兒穿的。」





結果……

大家毋盼得擲

倉庫 共樣塞恣恣

結果……大家毋捨得去多，倉庫至一
樣塞多滿多滿多的……

